



**STAATS
ZIRKUS
UdSSR**

Allunionsvereinigung der Staatlichen Zirkusse

Träger des Leninordens

SOJUSGOSZIRK

Moskau, Puschetschnaja 4

Generaldirektor Gen. Kolewatow

VEB ZENTRAL-ZIRKUS

Träger des Vaterländischen Verdienstordens in Silber

104 BERLIN, HESSISCHE STRASSE 11-12

Generaldirektor Otto Netzer

Für die Vorbereitung und Durchführung des Gastspiels:

ZIRKUS BEROLINA

Direktor	Hans Bernsdorf
Stellvertreter des Direktors	Bern-Dieter Graetz
Ökonomischer Leiter	Anita Lubke
Technischer Leiter	Hans-Günter Flehsig
Presse/Werbung	Wolfgang Müller

GRUSSWORT

Auf allen Gebieten unseres Lebens wird die Zusammenarbeit und die Annäherung der DDR und der UdSSR immer enger und vielgestaltiger, immer fruchtbarer und herzlicher.

Besonders in diesem Jubiläumsjahr, dem Jahr der 60. Wiederkehr des Roten Oktober, erleben wir viele Veranstaltungen und Begegnungen, die die brüderliche Verbundenheit unserer Völker vertiefen.

Zu den schönen und erlebnisreichen Gemeinsamkeiten gehört nun schon seit über zwei Jahrzehnten der regelmäßige Austausch geschlossener Ensembles von Zirkuskünstlern aus der Sowjetunion und unserer Republik. Diese Gastspiele wurden stets zu Höhepunkten der ganzen Zirkussaison und begeisterten Millionen von Besuchern.

Wir freuen uns sehr, daß auch in diesem Jahr Artisten, Dresseure und Clowns des Sowjetischen Staatszirkus von August bis November in mehreren unserer Bezirkestädte gastieren und daß zur gleichen Zeit ein Ensemble des VEB Zentral-Zirkus ein ausgewähltes Programm in den sowjetischen Großstädten Krasnodar und Rostow am Don zeigen wird.

Allen Veranstaltungen wünscht die Gesellschaft für Deutsch-Sowjetische Freundschaft guten Besuch und schönen Erfolg.

Dr. Lothar Bolz

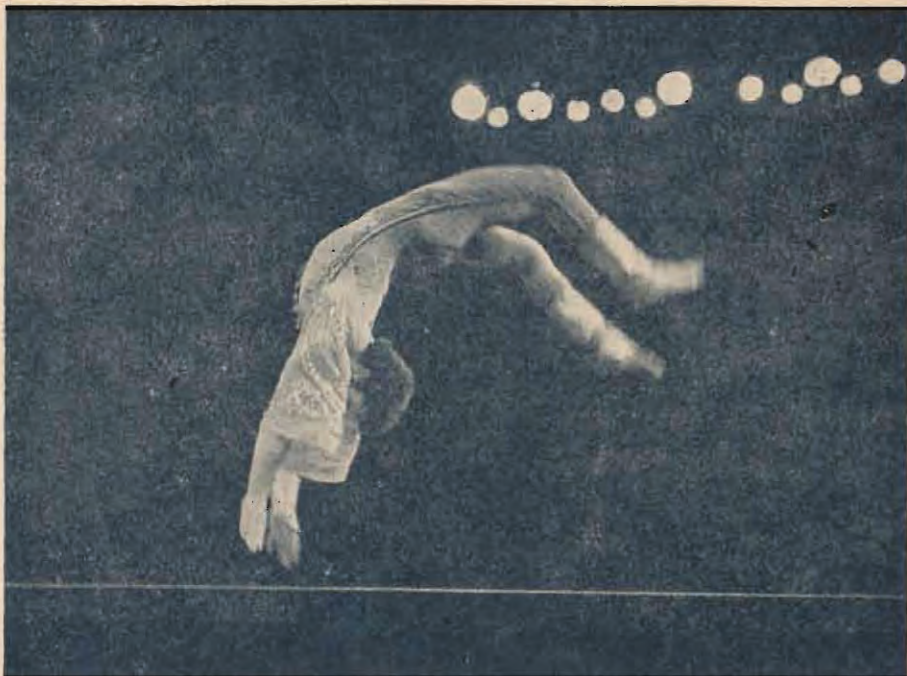
Präsident der Gesellschaft
für Deutsch-Sowjetische Freundschaft



Galina und Elvira Kortschjagini
Revue der 100 Tauben

Tatjana Kabulowa und
Wadim Kremer

Tanz und Eleganz auf blankem
Silberdraht



Nikolai Pawlenko
Tigerdressur mit origineller Trickfolge



Marina Gorditsch
Anmut und Können unter der
Zirkuskuppel

*Sondergastspiel des Staatszirkus der UdSSR
zu Ehren des 60. Jahrestages der Großen Sozialistischen Oktoberrevolution*

PROGRAMMFOLGE

Prolog

Akrobatik mit Kamelen
Truppe Poludjablik

Jonglerie
Ljubow und Valeri Blagodarjowi

Kraftakrobatik

Manegenflug
Truppe Lenkow

Taubendressur
Galina und Elvira Kortschjagini

Akrobatik an Strapaten
Truppe Miroschnitschenko

Clownerie
Ramasan Abdikejew und Samir Mustafin

Tigerdressur
Nikolai Pawlenko

Kaskadeur-Exzentriker
Violetta Koslowskaja

Hundedressur
Jekaterina Rubanowa

Tanz auf dem Drahtseil
Tatjana Kabulowa und Wadim Kremer

Luftakrobatik
Marina Gorditsch

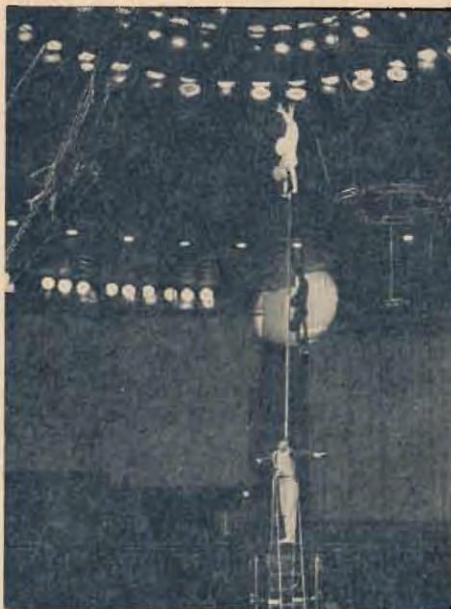
Leiter-Äquilibristik
Markowi

Pas de Deux
Helena Sircha und Boris Worobjew

Leitung des Ensembles: Alexei Pawlowitsch Jelkin - Stellvertreter: Iwan Aleksejewitsch Abolonski - Regie: Jefim Aronowitsch Karp-
manski - Orchesterleitung: Rudolf Wassiljewitsch Wschiwkow - Manegeninspektor: Soja Wassiljewna Dadeschkilian

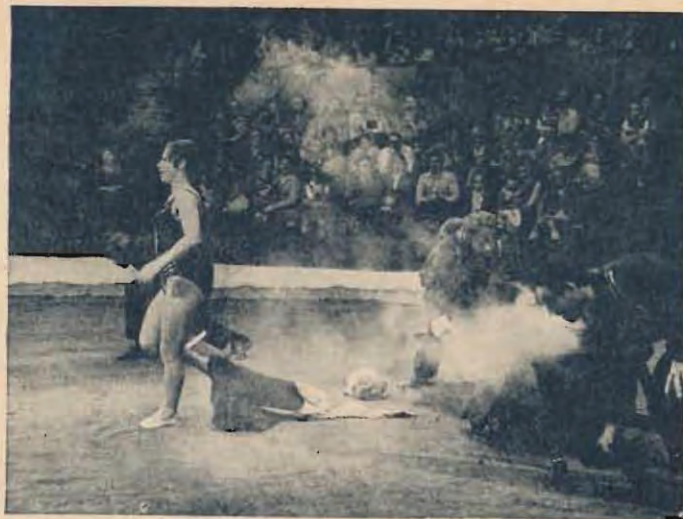
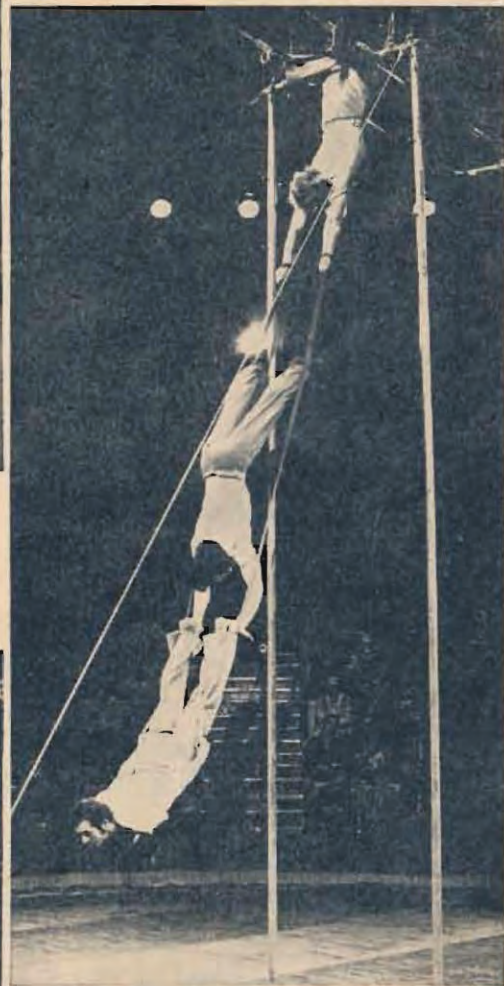


Jekaterina Rubanowa
Hunde als Zirkuskünstler

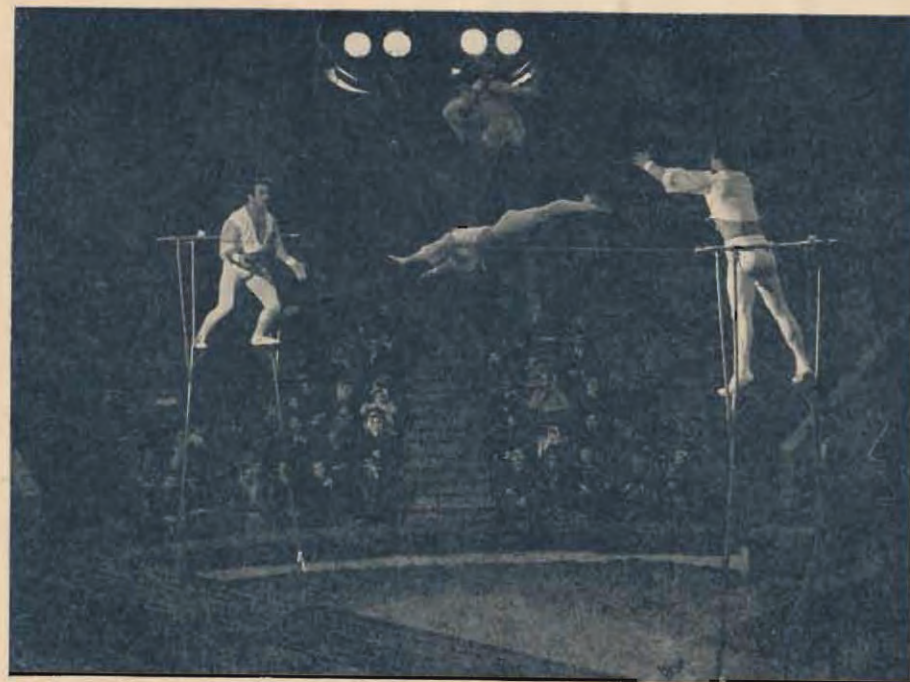


Truppe Miroshnitschenko
Akrobatik an Strapaten

Markowi
Leiterakrobaten par excellence



Violetta Koslowskaja - Kaskadeur-Exzentriker



Truppe Lenkow - Manegenflug



Markowi

Ein Höchstmaß an Körperbeherrschung auf den selten gezeigten Übergangsleitern



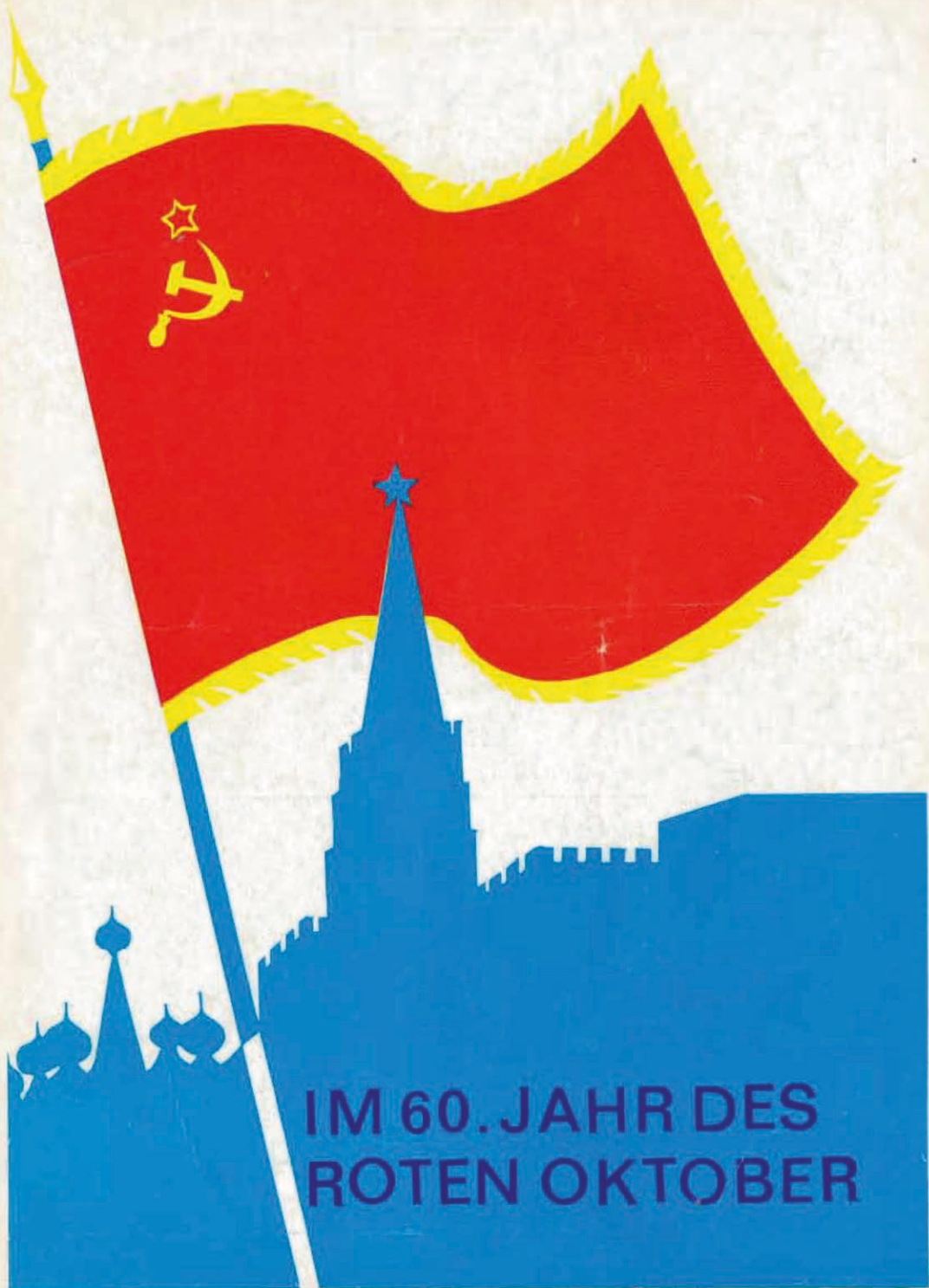
Ramasan Abdikejew und Samir Mustafin

Lustige Clownerien, serviert von „groß und klein“



Jekaterina Rubanowa

Possierliche Hunde als gelehrige Artisten



IM 60. JAHR DES
ROTEN OKTOBER